

TAPOLCZAI LAPOK

Társadalmi és közgazdasági hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

A szerkesztőség:
Harang-utca 520. szám, hova a lap szellemi részét illető közlemények küldendők.
Kéziratok vissza nem adatnak.

Felelős szerkesztő:
SZIGETHY ÖDÖN.
Kiadó és laptulajdonos:
LÓWY B.

Előfizetési ár: Egész évre 10 K., félévre 5 K., negyedévre 2 korona 50 fillér.

Hirdetmények: Egy hasábos petitsor egyszeri közlésnél 8, többszöri közlésnél 6 fillér. Apró hirdetés lappal együtt egész évre 16 korona. — Nyílt-tér: petitsora 40 fillér.

Bűnök a létért.

A létért való nehéz és viszontagságos harcban mindenki oly fegyverekkel küzd, a minők rendelkezésére állanak és melyekkel banni tud. Sokszor azonban az életben ezek a fegyverek elégteleneknek bizonyulnak. A nagy tolongásban mindenki érvényesülni, gyarapodni akar, ha ebben akadályok gördülnek eléje, azokat legyőzni igyekezik. A jellemgyöngye ember, ha e nehéz küzdelemben fogyni érzi erejét, megkerüli az egyenes utat s arra a lejtőre lép, mely leviszi a mocsokba, sarba. A fény után való sóvárgás vágya ég lelkében és megbillenti a mérleget, melyen az érdemeket mérlegelik — sokszor bizony hamisan. Ez a hamis mérleg leginkább oka annak, hogy akadnak, a kik eldobva a tisztességes fegyvereket, nem restelve ököllet, orozva tért hódítani, belekontárkodván olyan dolgokba, mikről halvány sejtelmök sincsen, de amikre tán a hajlandóságuk se vinné rá őket.

Nem mindig az emberi telhetetlenséget, nem is mindig vétkes könnyelműséget róhatunk föl e magukról megfélekedetteknek bűnül. Nem akarunk vádolni, — a vád csak a társadalmat érhetné azokért a ferdeségekért, melyek fölfogásában, nézetében, bírálatában, szokásaiban nyilvánulnak.

Gyakorta hallunk vesztegetésekről, melyekben olyan férfiak ludasok, a kiknek nagy a tekintélyük, befolyásuk és előkelő a társadalmi állásuk. Első perében kifakadunk e szennyes tények hallatára. Ha azonban nem sajnáljuk a fáradságot a dolgok melyébe hatolni, látjuk azt a nyomasztó helyzetet, a mely hivatala után a szerencsétlenre reánehazodik; látjuk, hogy a lét mint sorvasztja, mint szívja munkaképességét, közben folyton súlyos gondokkal küzdve.

Nemrégiben tárgyaltak Soós bíró szenzációs bűnügyét. Felhaborodással észleltük, micsoda világot élünk, ha már az igazságot is meg lehet vásárolni, ha már a bírói méltóság sem elég erős pajzs, melylyel a pénz varázsa hatalmával szemben dacolni lehetne.

Arra azonban vajmi kevesen gondolnak, hogy a bírónak sokszor nyomasztóbb gondjai vannak, mint más sokkal alacsonyabb társadalmi és szellemi színvonalon állóknak, hogy az, aki a bírói székben elintézi a mások ügyes-bajos dolgait, mennyit vesződött, sőt nyomorgott is, míg a diszes de szerény fizetésű polcra vergődött. Azzal sem igen törődnek azok, kik csak vádolni tudnak, hogyan egyeztetni össze a bíró előkelő társadalmi állását az aprópénzzel. Adósságokat már bírói kinevezése előtt kellett csinálnia,

ha meg akart élni és külön vagyona nincs. Az adósságok pedig a tisztviselőnél rendesen olyan tehertépeznek, melytől nem hogy idő múlva szabadulhatna, hanem biz az mind súlyosabb lesz.

Kezdődik a sors haragja; kíméletlenül felkorbácsolja a lélek egyenletes, tükörsima fölszínét, meghibbantja a lelkiismeret egyensúlyát. Csak egy csöpp mérget önt a pohárba, de ez elég, hogy megrontsa az egész életet. Vege szakad az egész hivatalos erénynek, mert mi sem könnyebb, mint egy elkeseredett, önfeledt pillanatban kában belemászni a hinárba, melyből — ha esetleg a szerencse kedvez — tán külső sérülés nélkül ki lehet mászni.

Emberi szempontból föltétlenül el nem utelhetjük az ilyen bűnöst. Hiszen a vihartől őt fuldokló meg a cápába is belekapaszkodik, pedig az rossz mentőeszköz. Ám a veszélyben elveszti fejét; csak azt tudja, hogy szabadulnia, menekülnie kell minden áron s nem gondol arra, hogy ez által még nagyobb veszélybe sodorja magát.

Ha a bűnös bírónak a hivatalának fontosságával arányos fizetése lett volna, tán soha sem vetemedik ily aljas cselekedetre. Ez a lélektani titok megoldása. Mert elképzelhető az a helyzet, amelyben az az ember lehet, aki bíró léte megvesztegetési pénzhez nyúl. Ha az igazság papja letéved ar-

TAPOLCZA.

Tavaszzal.

A „Tapolczi Lapok“ eredeti tárczaja.

„Légy üdvöz, oh! Szeretet napja!“
Diadallal köszönt a föld,
Kit öröklángod télalmából,
Ismét vidám életre költ.
Közel szívéhez, keble kérgén
Már a virágok törnek át,
Csokorba gyűjtik fúrge lányok,
A hóvirágot, ibolyát.

A föld felett, közel az éghez,
Pacsirták zengnek imadalt,
Hozzájuk száll merengő lelkem,
S köztük leng, míg a dalba' tart.
Majd visszazáll s lehozza hozzám
Az égi himnusz dallamát,
En meg néhány szál ibolyával
Otthon, „Önéki“ adom át.

Hogy majd a dalt, mit abbahagytak,
Ottfenn az égi madarak,
Csöndes hajlékunkban mi ketten,
Kedzhessük újra itt alatt.
S folytathassuk . . . oh! mert annélkül,
Mit ér az élet, a világ,
Ha kertjében immár részünkre,
Dal nem csendül, nem nyíl virág?!

Nem is kérünk mást földi pályánk
Végállomásán Istenünk:
Fogadd hálánkat a vett jókért

S életfogytig tartsd meg nekünk!
Hír, fény, gazdagság legyen másé,
Osztózzék rajta a világ,
Maradjon a miénk a béke,
A szeretet, dal és virág!

A. F.

Viszontlátás.

Abban az időben történt, mikor egy szelid lelkű, sokat szenvedett költő börtönéből kikerült s hazatérve, nem lelte otthonát; nem ellenség egette föl, — asszonyi hűtlenség, csalfaság kergette el onnan a családi béke angyalát.

Csüggedten, szótlánul ültek a tűz körül egy ősz férfi és két kis gyermek. Fekete volt az éj, erős szél sivitott végig a sötét utcán, az ajtó és az ablakok megremegettek. A szoba egyik szögletében beteg nő feküdt. A zöreire körülnézett.

— Ó az, ő jött. Halljátok, mint zörgeti a kaput? Nyissátok ki neki. Ah, mért nem jön még?

Az aggastyán ágyához tipegett.
— Nyugodj leányom. Aludj csendesen, nem ő zörgetett, a vihar volt, mely künn dühöng.

— Zivatar van? Hogy jön haza férjem?

— Zegernyész az idő. Majd világít neki valami fény. Isten hazahozza őt hozzád, hogy meggyógyítson. Nehéz, komor felhők nehezdedtek föléd, mondá, s könyei kicsordultak.

— Oh, könyörülj rajtam, ne hagyj oly soká kétségben. Az élet, melyet a kór kiszív belőlem, csak annyira tart fenn, hogy megtud-

hassam a valót. Mondd, ugy-e nem tér már vissza?

— De visszatér.

— Oh, ha tudná hogy fekszem itt, ha sejtene, mily erőfeszítéssel tartom távol magamtól a halált, áttörné börtönöt, hogy ne szenvednék hiába s mielőtt lecsukódnék örökre szemem, még megláthatnám, még megölelhetném egyszer.

— Isten csapásai sűrűn látogatnak meg minket. Másképen lesz; felejsd el ezt az életet, nyugodjál, hogy szebbre ébredj, olyanra, minőt álmodban fogsz látni.

— Csak a halál az, — susogta s erőtellenül hanyatlott vissza fekhelyére.

Az öreg meghatottan folytatta:

— Ő eljön hozzád, nem kell nélkülözünk többet.

— Ugy fáj, atyám . . . atyám!

Atyja elfojtá zokogását.

— Nem átkozodom, nem panaszkodom, oh Istenem, szánj meg, lehelj életet belém, hogy megláthassam őt, küldd el hozzám, hogy boldogítson.

Elhallgatott . . . Lehunyta szemét, ajkai csak némán mozogtak. A zápor csattogásán kívül nem hallatszott semmi. A két gyermek gondtalanul aludt tovább.

— Hallod? — riadt föl a beteg. — Hallod? Mi az? . . .

— Meglásd, holnap hírt hallasz róla. Innen elmegyünk. Nem kell annyit aggódnunk a megélhetésért.

— Nem kinez már semmi . . . Könnyebben lélegzem . . . Holnap . . . holnap . . .

ról az utról, amit az embereknek hivatalosan jelezni, ehhez már igazán másnak is, nemcsak gyarló, bűnös hajlamnak kell okul szolgálnia.

S hány ehhez hasonló, nyilvánosságra azonban csak ritkán kerülő eset történik, amiben nem hibáztathatjuk kizárólag az egyént, mert meg vagyunk győződve, hogy nem igen téved el, ha nem lett volna oly szűkös anyagi viszonyok között, melyekből más kibuvót nem találhatott.

Megoldása a ferdeségnek csak az, hogy a jövődelmet, ha török, ha szakad, össze kell egyeztetni a társadalmi állással. Tehát, hogy az érdemeseknek nemcsak elülkelő állást, hanem hozzávaló fizetést is adjanak.

H I R E K.

Kinevezés. A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter Szabó Bertalan torontalmegyei kir. tanfelügyelői tollnokot Zalavármegye kir. segédtanfelügyelőjévé nevezte ki.

A község házáról. „Kinek nincsen baja, ne menjen a jégre, mert baja esik“ mondja egy régi közmondás. Beteljesedett biz ez sajnosan a község házára. Glazer Sándor vezetése alatt oly virágzásnak indult a község, hogy meg sokalták a gyors haladást azok, kiknek nincs érzékük nagyobb adminisztrációval bíró község belételehez. Kizárták a város vezetéséből azokat, kikkel meg lehetek elégedve pusztán azért, hogy hatalmuknak kifejezést adjanak, oly egyéneket állítottak a város élére, kiknek becsületességben s tán jóindulatban hiány nincs, de különben mit sem értenek egy nagyobb számú lakossággal bíró város vezetéséhez. Így van aztan, hogy fejtelenség uralg a község házában s ha idejekorán nem intézkedünk, olyan felfordulás következik be, amelyet helyrehozni nagyon nehéz lesz. A legnagyobb baj az, hogy a jelenlegi vezetők saját teendőikkel is annyira el vannak halmozva, hogy alig van idejük arra, hogy a község ügyeivel foglalkozhassanak. Ez az oka annak, hogy elmúlik sokszor egy hét anélkül, hogy akár a bíró, akár a helyettese, vagy egyéb előjáró csak föl is menne a városházához. Nem egyszer megtörténik az, hogy az aláírandó aktákat napokig kell he-

vertetni, mert nincs, aki a község nevében ezeket aláírja. Megtörtént már az is, hogy a községi rendőrt aláírandó ügydarabban a községbíró szentgyörgyhegyi pincéjéhez kellett küldeni, pedig a városi rendőrség arra is keves, hogy a városban a rendet fentartsa. Napokig lesik nem egyszer a felek, hogy ügyes-bajos dolgaikkal a bíró elé kerülhessenek. Megegett, hogy panasz tárgyaláskor, mikor 15-20 ügyfél volt beidézve s mindenki itt volt, csak akinek az ítéletet kellett volna hozni, az hiányzott. Távolmaradása miatt történt, mert az új gazdának bikát segített vásárolni, ami, úgy látszik, nagyon nehezen mehet, mert körülbelül már a harmadik vásárára járnak együtt, hogy az alkalmas állatot megtalálhassák. Bár ezen teendő kizárólag a gazdát illetné, de hát az még járátlan az ilyen dologban s így a község vezetőjének kell kioktatni. Ez pedig mind fölösleges költségre kerül. A városnak összes ügykezelése egyedül a községi jegyzőre hárul, aki azonban természetesen nem pótolhatja a bíró, helyettesét és a városgazdát.

Sok, nagyon sok javítani való van a jelenlegi rendszeren és a képviselőtestületnek kötelessége leendő, hogy valamiképp a bajokon javítson s hogy kellő eréllyel megakadályozza a község belételeiben előbb-utóbb bekövetkező szomorú hanyatlást.

Az ex-lex vége és az adóhátralékok. Az indemnítási törvény életbeléptetése folytán immár megszűnven az ex-lex állapot, ebből az alkalmából Lukács László pénzügyminiszter kiadta azokat a rendeleteket, amelyek a pénzügyigazgatóságok részére a kellő utasításokat és a község részére a szükséges tudnivalókat tartalmazzák. Az egyik rendelet megállapítja azokat a határidőket, amelyeken az ex-lex alatt hátralékban maradt közzadók és azok módjára behajtandó tartozások és azok kamatai esedékessé válnak. A másik rendelet az ex-lexes adóhátralékokra nézve adandó fizetési halasztásokról szól. Ebből kiemeljük, hogy a kérdéses hátralékok az 1904. évi szeptember 1-ig részletekben mindenesetre befizetendők. Akiknek egy évi adótartozásuk 500 koronát meg nem halad, azoknak a pénzügyigazgatóságok, a nagyobb adózóknak pedig a pénzügyminiszter adja meg a fizetési kedvezményeket. Egyedlen törlesztési részlet befizetésének elmulasztása maga után vonja a kedvezmény elvesztését és az egész tartozásnak azonnali esedékessé válását. A bélyegilletékekre vonatkozólag a pénzügyminiszter külön rendeletben fog intézkedni.

nevem napja van . . . Add vissza őt nekem, irgalmazz . . . hallgass meg!

Az atya nem tudta magát tovább türtőztetni, hangosan sírni kezdett.

Megint néma minden. Nem tekint ide senki, az ég csak pusztítani, büntetni tud, de irgalmazzni nem? Az égen tündöklő, de most felhőborította csillagok pazar ragyogásából csak egy, csak egyetlen egy sugár sem lop be vigaszt, reményt? . . . Ha az egymást szerető szívek megtörték, nem élesztheti fel őket a szájalom, a siralom?

Aludtak. Nyugodtak. A szív alig dobogott; a már-már hideg szív még mindig melegen érzett. . . A mécses fellobogott, sötét minden.

Megint felpislog, ismét elalszik. Csillámlik még mindig Mivel küzd elhaló fénye? A sötétséggel? Az éjjel? Vagy tán remény gyánant szeretne tovább fényleni, hogy a kétségbeesés minél későbbben lépjen be ide? Ki bezzelt? Mi szolt? . . . Megint? . . . Te vagy? . . .

Az ég dörgése felel s csend mindenütt.

Szabad a rab. Megnyílt börtöne. Másnak életébe került, neki csak lelki rugékonyságába s ereje felemésztdött. Ifju tüzet, lángoló lelkesedését — hideg volt börtöne, érzéketlenek a falak — a kövek letudták hűteni. Mintha sirjából bocsátották volna ki. Nem bámulta, nem csodálta a világot, a természetet. Mit is láthatott volna, a mi elragadhatná? Viruló életet? Itt minden fonnyadt volt. Illatos virágot? Elszáradt minden; elsöpörve, eléktelenítve viránykert, erdőt lomb helyett a fákon jégcsapok diszítik. Mit hallhatna, a mi elbájná? Pacsirta, fülemile dala nem hangzik, „hallgat berkében“ minden da-

los madár, — jó, hogy harsognak a vészek, az ég dörog, hogy a jajt ne hallja s a föld nem segíthet; a jajt sem hallja.

Megy, indul haza, otthon elfelejti börtöne borzalmait. Még mielőtt tiszta ég helyett nedves köfal borult föléje, sok minden elveszett, de a hűség némelyeknél az elvesztéshez megmaradt; s ő? . . . Félts visszagon-dolni. Jó sorsa majd elvezeti. Reá bízta magát. Mintegy öntudatlanul ment neki a vak éjnek. Látnoki szemmel néz jövőjébe. Csak homályt vesz észre.

Elmosódott emlékek is föltolakodnak lelkeben. Ezen az uton már kétszer volt. Itt sebesült meg, itt bukott le lováról.

Erre vitték szomorú fogságba, a honnan most visszatér . . .

Itt a rég nem látott hajlék; most már derengett előtte, az öröm is visszatért beléje, — benyitott.

Mi várt reá?

A zajra felebredt az agg. Megösmerte fiát. Az megértette, mit akar mondani, fölemelt reszkető kezéről; előtte sápadt, élettelen nő feküdt, — a neje. Egy megtört szív utolsó nyögése ballatszott, egy sóhaj. A zivatar lármája nem vegyült már a csöndbe, vagy tán erősebben dult idebenn a vihar . . .

A férfi könyezett. Hütlennül elhagyta őt élete párja, mielőtt még egyszer megölelhette volna. Elvándorolt, még mielőtt még egyszer magához szoríthatta volna forró szívét, megszökött előle — a halálba.

Ezért jött vissza? Ezt hozta neki a szabadság?

A vihar nem zúgott többé, talán azért, hogy két boldogtalan inája felhangozzék a menybe.

Rózsa Dezső.

A madarak védelme. Az a nagy madárpusztítás, amely minden országban irtotta a hasznos madarakat, végre közös védelemre sarkalta a kormányokat. 1902-ben Párizsban nemzetközi egyezményt kötöttek, ennek eredményeként március hó 23-án törvényjavaslat alakjában nyújtotta be Tallián földmivélsügyi miniszter a képviselőháznak. E javaslat szerint a mezőgazdaságra hasznos madarak fészkeit, tojásait, a madárfiókokat tilos bármely időszakban elfogni vagy elpusztítani. E fészkeknek, tojásoknak és madárfiókoknak behozatala és átvitele, szállítása, az azokkal való hálalás, azoknak elárúsítása, eladása, és megvétele tilos. Tilos továbbá elfogni vagy megölni minden évnek március hó 1-től szeptember hó 15-éig azokat a hasznos madarakat, amelyek az egyezményhez csatolt 1-ső számú jegyzékben fel vannak sorolva. Ugyanezeknek elárúsítása és áruba bocsátása ugyanazon időszakban szintén tilos. Az illetékes hatóságok időhöz kötött engedélyt adhatnak a szőlőtermő földek, gyümölcsösök és kertek, faiskolák beültet, vagy bevetett földek tulajdonosainak vagy művelőinek, valamint az azok felügyeletével megbízott közegeknek, hogy leföhessék azokat a madarakat, amelyek jelenléte ártalmas és csakugyan kárt okoz. Azonban az ily körülmények közt leölt madaraknak áruba bocsátása és eladása szintén tilos lesz. Az egyezmény határozmányai a baromfira nem nyerne alkalmazást, valamint a vadszámú madarakra (szárnyes vadra) sem, melyek fentartott vadászterületeken vannak és melyeket az illető ország törvényhozása vadszámúba menő madarakul megjelöl.

Az egyezményhez csatolt 1-ső számú jegyzék szerint ezek a hasznos madarak a következők: Éjjeli ragadozók: kuvikok és csuvikok, karvalybagolyok, erdei vagy macskabagoly, gyöngybagoly, réti fülesbagoly és erdei fülesbagoly, füleskuvik vagy apró fülesbagoly, Kuszók: harkályok, fakopáncsok, küllők. Üldögélők: szalakóta vagy kékvarju gyurgyalag. Verébalkatuak: Bubos banka, akusz, sziklamászó, vagy hajnalmadár, csuszka, sarlósfecske, kecskefejű, fülemilék, kékbegyek, rozsdafarkuak, vörösbegy, csaláncsúcsok és hantmadarak, szürkebegyek. Poszáták minden neme: Közönséges poszáták, barátka poszáták, gezek vagy fattyufülemilék, nádiposzáták, sitkék, mocsári poszáták, tücsökmadarak, tin-tin poszáta, tűzikék, királykák és ökörszemek, cinegék minden neme, légykapók, fecskék minden neme, billegetők, sárgyokák, pipisek, keresztcsőrűek, sármányok, és csicsörkék, tengelic és csíz, seregély és pászotmadár. Gázlók: Fehér és fekete gólya.

Az „Önképző Kör“ könyvtára. Mint már lapunk múlt számában is említettük, az Önképző Kör 100 kötet új könyvvel gyarapította könyvtárát, mi által az most már meghaladja az 500 kötetet. A Kör vezetősége ezen könyvtárt a nagyközönségnek is hozzáférhetővé óhajta tenni, azért tudatja, hogy 4 korona évi pártolótagsági-díj lefizetésével mindenki jogot szerezhet magának a könyvtár használatára. A közönség bizonyára méltányolni fogja a Kör szép törekvéseit és sietni fog az élvezetes könyvtárt igénybe venni. Beiratkozás végett naponta jelentkezni lehet este 8 órától a kör helyiségében.

A biztosítási ügynökök iparigazolványa. A kereskedelmi miniszter legutóbbi rendeletet bocsátott ki a II-od foku iparhatóságokhoz, melyben utasítással az ipartörvényre, kimondja, hogy mindazok a biztosítási ügynökök, kik iparszerűleg és állandó kereseti foglalkozásként üzik a biztosítások szerzését, a biztosítási-társaságoktól jutalékon kívül állandó fizetést is huznak, kötelesek iparigazolványt váltani. Minden egyéb esetben az iparigazolvány nem kötelező.

Bortermelők figyelmébe A zalamegyei bortermelők figyelmét felhívjuk a soproni kamarakerület ipari-, gyári-, és képzőművészeti kiállítására, mely Sopronba rendezetik, és Sopron-, Moson-, Vas- és Zalamegye területére terjed ki. Ezzel a kiállítással kapcsolatosan t. i. borkiállítás is lesz; s mivel a borkóstoló csarnokok száma nagyon korlátozott a kiállítani szándékozók jó lesz mielőbb jelentkezni Sopronban

Szerkesztőváltás. Dr. Lovassy Sándor a „Keszthelyi Hírlap” szerkesztéséről hivatalos elfoglaltsága miatt lemondott. A lap szerkesztését dr. Csák Árpád ismert jótollu író, a „Balatoni Múzeum” megalapítója vette át, s így hisszük, hogy a lap továbbra is azon magas színvonalon marad, mint Lovassy szerkesztése alatt volt.

Sorozási sorshuzás. Az 1904. évi hadkötelesek sorozási sorshuzása folyó hó 9-én tartatott meg a község háza tanácstermében, Szentmiklóssy Gyula főszolgabíró elnöke alatt. A sorshuzáson megjelent a tapolczai járás összes körjegyzősége. Az állítás kötelesek sorozása május hó végétől június hó végeig fog az egész országban megtörténni.

Értesítés. Az „Önképző Kör” dalárdájának vezetősége értesíti a dalárda tagjait, hogy a husvéti ünnepek miatt szünetelt tanórákat ismét megkezdí, miért is kéri a tagokat, hogy nevezett napon esti 8 órakor a Kör helyiségében megjelenni sziveskedjenek.

Szédélgés a szőlővesszőkereskedéssel. Az urhatnomság és a könnyű megélhetés ezer- és ezer fufangjai között nem utolsó és ugy látszik jövődelmező kereset a szőlővesszőkkel való kereskedés leple alatt legutóbb felfedezett szédélgés, melynek sajnos, vidékünkön is több áldozata van. Czirják Károly ugyanis mint székelyhidi ojtvány és szőlővesszőtelep-tulajdonos hangzatos reklám útján sok megrendelést szerzett, kiktől a megrendelt vesszők és ojtványok egyhányadának árát, mint foglalót beszédte. Megkezdődvén a szőlőoltás és ültetés ideje, a megrendelők a vesszők szállítását kérték, azonban az csak maradt, míg a székelyhidi előjáróságot keresték meg a vevők és információt kértek, kiktől azon értesítést nyerték, hogy számosan keresik meg nevezett előjáróságot, de Czirják Károlynak sem ojtványja, sem telepe nincs, egy irodát tartott, amit azonban beszüntetett és a felvett, mintegy 10 ezer koronára tehető előleggel Kairába zónázott. Így hát valószínű, hogy a megrendelők előlege elvesztett. Óva intünk tehát minden szőlősgazdát, hogy a nagyon hangzatos hirdetéseknek a jövőben fel ne üljenek, nehogy hasonló károsodást szenvedjenek.

Garázdálkodó suhancok. A nálunk napirenden lévő utcai botrányt és rögtönzött parázsverekedést, mint azt mult vasárnap is ver áldozat árán az ugynevezett külső korcsma előtti téren volt, mi megszoktuk. Hanem ugylátszik a hegymagasi heves vérű ifjuság is példát vesz a mi ifjaink hősködésén, mert a mult vasárnap egész ostromállapotba jutott Weiler Kálmán szentgyörgyhegyi szőlőjének pincháza, a hol a garázda suhancok minden eltörhető tárgyat összeromboltak, összetörték. Ugy halljuk, hogy nevezett tulajdonos és károsult, illetékes helyen panaszt emelt, hogy méltó büntetésüket elvegyék. Nagyon helyén való volna, ha Tapolcza nagyközönsége az elvadult állapotok megfékezésére és a rend fenntartására csandórszárnyparancsnokságot kérne, a ki minden hivatalos beavatkozás nélkül szabadon rendelkezik; hisz Tapolczára ez kell, mert a csendőrség belső szolgálatra kevés számu, a városi rendőrség pedig vajmi kevés erélyt tud a rend és béke fenntartására kifejteni.

Az Első Magyar Általános Biztosító Társaság szombaton tartotta évi közgyűlését gróf Csekonics Endre v. b. t. tanácsos elnöke alatt. Az igazgatóság élén Ormódy Vilmos vezérigazgatóval teljes számban volt jelen. A részvényesek az ülésen 61 szavazattal voltak képviselve. Jeney Lajos igazgató mutatta be az 1903. évi igen eredményes üzletéről szóló jelentést. Eszerint a társaság bijbevétele a mult évben ismét jelentékenyen emelkedett s kivált az életbiztosítási üzletágban oly nagy méretű volt az új üzletek szerzésének sikere, hogy az előző évben 293.922.210 korona 91 fillér összeggel kimutatott életbiztosítási tőkeállomány 1903-ban az év folyamán beállott számos és jelentékeny tőkeesedékeség dacára 312 millió 301.170 korona 81 fillér összegű állományra gyarapodott föl. Az 57.840.896 korona 49 fillér életbiztosítási évi új szerzemény összes szerzési költségei már a mult évben leirattak. Ujabb tekintélyes gyarapodást mu-

tattak a társaságnak különben is nagyon erős tartalékai. Hozzászámítva a részvénytőkét is, a társaság összes biztosítási alapjai a mult év zárlatával 108.847.431 korona 1 fillérnyi összegre rugtak — Az összes üzletágak egyesített évi eredménye 2.903.363 korona 87 fillér össznyeremény, melyből az alapszabályszerű levonások és tartalékolások után az 1.916.703 korona 31 fillér marad a közgyűlés rendelkezésére. Ebből az igazgatóság évi osztalékra részvényenként 400 koronát, összesen tehát 1.200.000 koronát javasol kifizetni. Ezután a felügyelő-bizottság jóváhagyó jelentése került felolvasásra. Miután a folyó évvel az összkormányzó-testület megbízása lejárt, megejtették a választásokat. — Az új ciklusra az igazgatóság tagjai lettek: Ormódy Vilmos vezérigazgató, báró Harkányi Frigyes igazgatósági elnök, Jeney Lajos vezérigazgató-helyettes, László Zsigmond és gróf Zichy Nándor. A választmány tagjai: elnök: gróf Csekonics Endre, alelnök: gróf Nádaszy Ferencz, tagok: báró Baich Milán, gróf Bánffy György, gróf Batthány István, Darler Henrich, Deutsch Sándor, gróf Erdődy Rudolf, báró Gerliczy Ferencz, Goldberger Berthold, báró Harkányi János, gróf Karátsonyi Jenő, gróf Korniss Károly, Liebts Adolf, lovag Schoeller Pál, báró Schossberger Nándor, Szegedy György, Szitányi Géza, báró Uechritz Zsigmond, gróf Wenckheim Frigyes, gróf Zichy János. A felügyelő-bizottság tagjai: Burchard-Bélaváry Konrad, Hajós József, Németh Titusz, és báró Radvánszky Géza.

Első Leánykihazasítási Egylet m. sz. Schwarz Armin elnöklésével tartatott meg folyó évi március 25-én ezen intézet 44-ik közgyűlése. Az 1903-iki kezelési evre vonatkozó jelentés és zárszámadás a felmentvény megadása mellett egyhangulag tudomásul vétetnek. A jelentésben és mérlegben a következő figyelemre méltó adatok találhatók: Nászjutalék és visszafizetések címén 859.513 korona 29 fillér lett kifizetve, ezek között 95 árvajutalékrész 59.550 koronával. Az új beiratkozások 14.854 jutalékrész 3017 jutalékrésszel többet eredményeztek, mint az előző évben. Díjakban 2.507.619 korona 49 fillér vételeztetett be, ami 221.754 korona 56 fillérnyi emelkedést jelent. A kamat és bérjövdelem 413.120 korona 52 fillér, tehát 40.727 korona 42 fillérrel több volt, mint az előző 1902. évben. A díjtartalék 1.202.482 korona 99 fillérrel növeltetett és most már 9.334.174 korona 82 fillérre emelkedett. A nászjutalék felomelési és külön tartaléokra 116.206 korona 20 fillér esik, melyek most már 708.774 korona 60 fillérrel rendelkeznek. A mult esztendőben létesített árfolyam különbözőzeti tartalékhoz 15.000 korona csatoltatott, mely ezzel 65000 koronára rug. A hivatalnoki nyugdíjalap javára 5000 kor. megszavaztatik, mely nyugdíjalap immár 140483 korona 02 fillérnyi összeget ért el. A mérleg végösszege gyanánt 10.520.392 korona 67 fillér mutatkozik, mely végösszeg takarékbetétekben, állampapirokban és egyéb elsőrendű értékpapirokban, valamint kiváló saját épületekben fedezetet leli. A jegyzőkönyv hitelesítésével Blazek I. Antal és Löbl Izidor urak bizattak meg. A felügyelő-bizottságba újra: dr. Alexander Bernát, dr. Simonyi Zsigmond, Héger József, Wertheimer Albert, és Seifensieder József urak választattak meg. Miután a közgyűlés dr. Murányi Ernő tag indítványára Swarc Armin elnöknek, az összigazgatóságnak és Kohn Arnold vezérigazgatónak egyhangulag köszönetet és elismerést szavazott, a közgyűlés véget ért. A „D” osztálynak folyó évi március 22-én megejtett VIII. kisorsolása alkalmából az alapkönyvszámok soroltattak ki, minek folytán a nevezett tagoknak egy-egy 1000 koronára szóló díjmentes nyereménykötvény kiszolgáltattott. 1839. alapkönyvszám Spitz Fülöpné, Budapest, 69113 alapkönyvszám Schweiger Lajos, Kunfélegyháza, 4245 alapkönyvszám Tuna Adolf Zombor, 5279 alapkönyvszám Levy Raf. Abraham Zenica, 6709 alapkönyvszám Seres Imre Sarkad, 59760 alapkönyvszám dr. Spitzer Adolf. Erverik, 79343. alapkönyvszám Czégeni József Kolozsvár.

Pályázatok, betöltendő állások. Hézag

pótló, áldásos célu vállalat az „Országos Általános Pályázati Hírlap” Cselédeknek, munkásoknak van Magyarországon közvetítőjük, csak az értelmiségbeli állás keresőknek nincsen. Ezen hiányt célszerűen, olcsón hozzáférhetően pótolja nevezett lap, mely azonnal hirt ad az országban megüresedett összes állásokról, ezáltal minden állás kereső egy helyen központosítva, könnyen, áttekinthetően megtalálja a megüresedett állásokat, melyekre gyorsan pályázhat, mi által már igen sokan jutottak jó álláshoz. **Szolgálatot tesz az alkalmazásadónak is, mert minden megüresedett állást ingyen közzé tesz.** Ezért állást nyerni legbiztosabban ezen lap után lehet. Közöltetnek a hivatalos pályázatok is. Hetenkint megjelenve, minden számban számos állami, közigazgatási, magánisztviselői, gazdasági, hivataloszlógai, pénzügyősi, kereskedősegédi, könyvelői, üzletvezetői, orvosi stb. állás van. Ingyen melléklete: „Házasulandók Lapja”, melynek segítségével házassági célból könnyen, gyorsan ismerkedni lehet. Száma 40 fillér, mely levélbélyegben küldhető. Kiadóhivatal: Budapest, Erzsébet-körút, 18. Képviselők **fiókiadóhivatalok** vezetésére minden nagyobb vidéki városbn kerestetnek.

Házassági célból ismerkedni legbiztosabban lehet „HAZASULANDOK LAPJA” útján. Ma, mikor a társas érintkezés, ismerkedés annyira meg van nehezítve, legcélszerűbb egy ilyen lap után ismeretséget szerezni, mely hazasulandók között az egész országban és külföldön is elterjedt. Számos házassági ajánlatot fertiaktol, különböző hozományu nőktől, tartalmaz. Száma 40 fillérért küldetik. az „Országos Általános Pályázati Hírlap”-pal együtt, mely utóbbi tartalmazza az országban megüresedett összes állásokat, pályázatokat. Kiadóhivatal: Budapest, Erzsébet-körút 18.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Menyasszonyi selyem

méterje 60 krtól 11 ftt 35 kr-ig minden színben Bérmentve és már elvámolva, hazhoz szállítva Gazdag mintavasztek postajutdultával.

Henneberg selyemgyár Zürich. 3


FOGAK és teljes fogsorok

rágásra alkalmasak a gyökér eltávolítása nélkül is, továbbá eltörött és nem jól illő fogsorok javítását 2 óra alatt mérsékelt árak és részletfizetésre is elvállalja.

Brattan József, fogműves

Tapolcza, fútcza volt Hoffmann-féle házban.

BRÁZAY KÁLMÁN
SŐSBORSZESZ
KÉSZÍTMÉNYE.



NAGY ÜVEG ÁRA - 2 KOR.
KIS ÜVEG ÁRA - 1 KOR.

Használati utasítás minden üveghez mellékelve van.

Gyár: NYERGES-UJFALU (Esztergom-m.) Sörgönczim: Eternit Budapest. Telefon 12—92. Gyár: VÖCKLABRUCK (F.-Ausztria.)

ETERNIT-PALA AZBESZT-CEMENT-PALA

== HATSCHEK LAJOS SZAB. ==

Elpusztíthatlan, könnyű, tetszetős, olesó és tűzálló tető-fedőanyag.

Eternit művek HATSCHEK LAJOS Budapest, VI, Andrassy-ut 33.

Elsőrangú referenciák. — Jótállás. — Evi gyártás 1500 kocsiakomány. — Kérjen ismertetést.

Értékesítsük a tapasztalatot!

Egy megrendelés után meggyőződik mindenki, hogy áraink mesés olesósága, és áruink minőségének kifogástalan volta, valamint

a leggazdagabb választék

legszebb újdonságok gyapju.- mosó- és selyemszövetekben, kész női és uri-ruhák, kalapok s minden egyéb ruházati cikkek, szőnyegek, takarók, függönyök, vászon-áruk stb. stb. Mindezek a legolesőbbtől a legfinomabb minőségig a megbízhatónak elismert



Ludwig ZWIEBACK & Bruder

csász. és kir. udvari szállítóknál kaphatók

WIEN, VI 2. MARIAHILFERSTRASSE 111.

A monarchia egyedüli áruháza, mely példátlan olesó árai dacára 15 koronás megrendelésre portómentesen szállít!

Látványos mintagyűjtemény, — garantált — kitűnő gyapju. mosó selyemszövetekből, kívánatra ingyen, bérmentve.

Gyönyörű illusztrált divatlapok!!

7-20

Legjobb és legolesőbb

SZŐLŐTRÁGYA

a kőbányai szárított hizósertéstrágya.

Felülmul minden egyéb trágyafélét!

számtalan előkelő birtokos és elsőrangú szakembertől megvizsgálva és kitűnőnek elismerve.

Helybeli raktár:

Kohn Mór, szállítónál.

Kapható a

Budapest-Kőbányai Trágyaszárító-gyártól,
Budapest, IX. Üllői-ut 21.

Rum, Cognac, Szilvorium,

likőrök, likörkrémek stb. az általam készített vegytiszta esszenciák és kompozíciókkal házilag készült részben olcsóbban állíthatók elő, mint készen vett árúk. Árjegyzék és használati utasítás ingyen és bérmentve.

Baros Gábor,

Budapest, VII. Dohány-utca 1. A. W.
Esszenciák és Kompozíciók gyára.

Erzsébet királyné alap sorsjáték

Ó csász. és kir. Fensége FERENCZ FERDINÁND trónörökös védnöksége alatt.

Főnyeremény:

100.000

korona, továbbá 10.000, 5.000, 3000, 2000, 1500, 1000 kor. stb. stb. mindössze 7000 nyeremény.

Egy sorsjegy ára 1 korona.

Huzás visszavonhatatlanul
f. é. május 28-án
hatósági felügyelet mellett.

Kapható Tapolczán: **FELISCH ANTAL** urnál és Budapesten az igazgatóságnál. (V. Nador-u. 23.)

Tüzifa eladás.

- I. Bükkfa házhoz szállítva 33 kor.
- II. „ „ „ 29 „
- I. Cserfa „ „ 32 „
- II. „ „ „ 28 „

Égészséges, száraz, szép 100 m/m,
I-ső osztályú bükkhasábfát korona 130.—
II-ik „ „ korona 125.—
szállít bérmentve a tapolczai vasut-állomásra

FRANK BERNÁT

Tapolcza.

Az erdőben átvéve a bükkfa 8 koronával, a cserfa 6 koronával olcsóbb.

A fuvar a fa átvételénél a fuvarosnak fizetendő ki.

Jorgo János

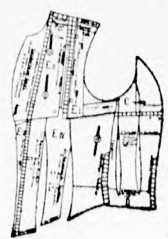
órás gyári raktár Wien III/4. Rennweg Nr. 75 B



Levelezőlap elegendő, hogy gazdagon illusztrált árjegyzékemet ingyen és bérmentve megkaphassa, olcsó bevásárlás czéljából. Az üzleti eljárás szigorúan tisztességes, rászédés teljesen kizárva.

Órajavítási műhely.

Mindenmű zsebórába új rugó helyezése 40 kr.
Minden vásárolt vagy javított óráért kezességet vállalok. Kivonat a nagy árjegyzékéből:
7787. sz. legolcsóbb legjobb strapaczióra nick. keltokban 36 órai járással 2 frt. 30
8089. sz. valódi ezüst pánczelláncz 15 gr. 1 frt.
7858. sz. ezüst remontoir, dupla fedelű 5
7988. sz. Ingaóra ütőművel 2 sulyal 130 cm. magas 11 50
7929. sz. Jó ebresztő óra 1 20
Sziveskedjek nevemre és házsámomra 75/B. pontosan figyelni.



A hölgyvilág részére!!

Minden t. hölgy saját maga, minden divat szerint,

fáradtság nélkül készítheti ruháját az

igazítható női derék-szabászati készülék

segélyével anélkül, hogy a szabászati rajzot megtanulta volna.

Ez a készülék minden

testalkat részére szabályozható.

Akadémiailag vizsgázott.

Számos elismerő-irat.

Utánvét mellett! **Egy készülék ára 3 korona.** Utánvét mellett!

Minden kulturállamban törvényesen védve és szabadalmazva.

Guschelbauer Antal,

Sopron.

4-52

Képviselek minden helységben kerestelek.

Magyarazatot ingyen küldök

A szénkénegezési idényre!

Legpontosabban adagoló, legegyszerűbb szerkezeti és legtartósabb

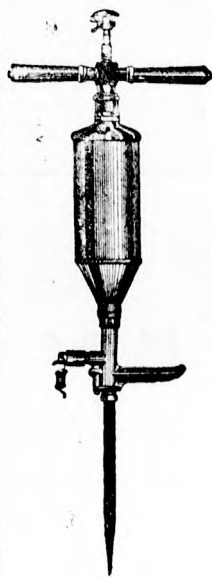
szénkénegefeszkendő az

„EGYSZERŰSÉG“

Kosinszky Viktor igazgató szabadalmazott szénkénegefeszkendője.
KIZÁRÓLAGOS GYÁRTÁSA ES ELADÁSA:

SCHOTTOLA ERNŐ czégnél
BUDAPESTEN, Andrassy ut 2.

A szénkénegefeszkendők ellenőrzésére szolgáló mérő-henger ugyanitt kapható — Bő ismertető leírást és utmutatást a gyéritő eljáráshoz ingyen és bérmentve küldöm meg.



Minden vevő jogosítva van az árut (eredeti csomagolásban) az alant említett intézetben (Wien IX.) díjmentesen megvizsgáltatni.

Az első Triesti Cognac párlati intézet (Destillerie) CAMIS és STOCK BARCOLABAN TRIEST MELLETT ajánlja belföldi

GYÓGY-COGNAC-ját

mely francia módszer szerint készült és az általános ausztriai gyógyszerészegyesület kísérleti állomása ellenőrzése alatt áll.

1/2 palaczk 5 korona 1/2 palaczk 2-60
10 palaczk rendelésénél 10% engedmény.

Kapható: Tapolczán.

POPPER GYULA fűszerkereskedésben;

nagybani eladás a vidék részére

SATTLER JÓZSEFNÉL Nagykanizsán.

Minden vevő jogosítva van az árut (eredeti csomagolásban) az alant említett intézetben (Wien IX.) díjmentesen megvizsgáltatni.

Vegyi ellenőrzés a cs. és kir. belügyi miniszterium által jóváhagyott kísérleti állomás és élelmiszerek vizsgálati intézete által Bécs IX. Spitalgasse 31.

Vegyi ellenőrzés a cs. és kir. belügyi miniszterium által jóváhagyott kísérleti állomás és élelmiszerek vizsgálati intézete által Bécs IX. Spitalgasse 31.

Első magyar általános biztosító társaság Budapesten.

I. Tűz-, szállítvány-, jég- és betörés-biztosítási üzlet.

Nevvenharmadik évi zárszámla 1903. január 1-től december 31-ig.

KIADÁSOK.		BEVÉTELEK.	
	korona	fill.	
I. Tűzbiztosítás.			I. Tűzbiztosítás.
Kifizetett károk és költségek	8.272.330,26		5.000,000
levonva viszontbiztosított károk és költségek	2.803.761,50		
Függőben maradt károk tartaléka	93.447,34		
Szerzési és igazgatási költségek a viszontbiztosított rész utáni bevétel levon.	213.330,05		
Jóvedelmi adó és bélyegadó	192.878,06		
Postabérek	13.222,00		
Adakozások közhasznú célokra	1.107.456,00		
A tűzbiztosítási üzlet terhelő igazgatási költségek	14.616,41		
Behajthatlan követelések leírása			
A következő évek közpénz-díjtartaléka a viszontbiztosított rész levonása után és minden megterhelés nélkül	5.000,000	13.396,736	58
II. Szállítványbiztosítás.			II. Szállítványbiztosítás.
Kifizetett károk és költségek	522.404,76		
levonva viszontbiztosított károk és költségek	397.184,21		
Függőben maradt károk tartaléka	74.381,17		
Szerzési és igazgatási költségek a viszontbiztosított rész utáni bevétel levonásával	12.034,51		
A következő évek közpénz-díjtartaléka a viszontbiztosított rész levonása után és minden megterhelés nélkül	100,000	311,636	23
III. Jégbiztosítás.			III. Jégbiztosítás.
Kifizetett károk és költségek	1.181.234,21		
levonva viszontbiztosított károk és költségek	709.199,82		
Függőben maradt károk tartaléka	8.743,03		
Szerzési és igazgatási költségek a viszontbiztosított rész utáni bevétel levon.	292.369,87		
Bélyegadó	42.947,24		
Behajthatlan követelések leírása	13.547,97		
A következő évek díjtartaléka	100,212	848,905	92
IV. Betörésbiztosítás.			IV. Betörésbiztosítás.
Kifizetett károk és költségek	13.337,22		
levonva viszontbiztosított károk és költségek	6.814,37		
Függőben maradt károk tartaléka	4.573,16		
Szerzési és igazgatási költségek a viszontbiztosított rész utáni bevétel levonásával	21.887,72		
A következő évek közpénz-díjtartaléka a viszontbiztosított rész levonása után és minden megterhelés nélkül	90,000	122,933	73
V. 1903. évi nyereséyszámla			V. 1903. évi nyereséyszámla
A folyó évi üzletből fennmaradt nyereséget		1.949,036	33
		16.628,662	99

VAGYON.		Mérlegszámla 1903. december 31-én.		TEHER.	
	korona	fill.		korona	fill.
Elteljesített kölcsönök takarékpénztárak- és bankoknál	2.697.840	22	Részvényalapítók: teljesen befizetett 2000 egész részvény a 1000 forint és	6.000,000	
7.385,000 kor. n. e. Magy. földhit. intez. 4% os koronánért. záloglevél a 99-ig	7.312,130		teljesen befizetett 2000 fél részvény a 500 forint	6.000,000	
705,400 " " " Magy. földhitel. intez. 4% os talajjavítási és s. ab. záloglevél " " " a 95-ig	7.582,50	59	Társasági tartalékok	1.731.799	93
1.487,800 " " " Pesti hazai első takarékp. egyes. 4% közs. kötv. a 99-ig	1.472,912		Külön tartalék	4.700,447	18
1.495,600 " " " Pesti hazai első takarékp. egyes. 4% közs. kötv. a 99-ig	1.487,314		Tűzbiztosítási díjtartalék közpénzen a viszontbizt.		
1.000,000 " " " Magy. leszámított és pénzváltó. 4% os záloglev. a 98-ig	985,000		rész levonásával és minden megterhelés nélkül	5.000,000	kor. - fill.
915,000 " " " Egyosult budapesti fővárosi takp. 4% os záloglev. a 99-ig	901,806		Szállítvány-bizt. díjtart. közpénzen a viszontbizt.		
91,000 " " " Egyosult pesti fővárosi takp. 4% os záloglevél a 99-ig	94,000		rész levonásával és minden megterhelés nélkül	100,000	" "
1.000,000 " " " Készenléti osz. földhitelint. 4% os záloglevél a 98-ig	980,000		Jégbiztosítási közpénz díjtartalék a viszontbizt.	100,212	" 39 "
200,000 " " " Készenléti osz. földhitelint. 5% os záloglevél a 100-ig	200,000		Betörésbiztosítási közpénz díjtartalék a viszontbizt.		
4.000 " " " "Otthon" irók és hírlapírók kör. 4% os kötv. a 100-ig	4,000		tosított rész levon. és minden megterhelés nélkül	90,000	
705,5 drb Magyar-francia biztosító részvényrészvény a 200-ig	1.591,000		Tűzbiztosítási függő károk tartaléka	578,151	63
1146 drb Belső biztosító társ. részvény	498,700		Szállítvány-biztosítási függő károk tartaléka	74,381	17
997 drb Hazai általános biztosító társasági elsőbbségi részvény a 200-ig	199,400		Jégbizt. függő károk tartaléka	8,743	03
A fenti értékpapírok s. ab. után az év végéig esedékes kamatok	180,548	37	Betörésbizt. függő károk tartaléka	4,573	16
Tiszteletdíjak és szolgálatnyújtások értéke	1.150,565		Különféle díjtartalék	423,635	68
Ormódi Ormódy Amélie alapítvány* értéke	50,375		Első magyar általános biztosító társaság "Lóvay-alap"	4,938	
Első magyar általános biztosító társaság "Tűzoltók segélyalapja" értéke	71,251		Tűzoltók és szolgák nyugdíjalapja	1.185,191	27
Leszámított és visszeszámított váltók	1.767,389	65	Első magyar általános biztosító társaság "Ezredéves alapítvány"	190,995	18
Társasági házak	2.660,000		Ormódy Vilmos-alap	74,390	48
Erzsébeti házak vételhatalék számla	620,000		Ormódy Ormódy Amélie alapítvány	30,392	77
Különféle adósk. a) Pénzkészlet és maradványok a képviselőségeknél	1.075,534	12	Első magyar általános biztosító társaság "Tűzoltók segély-alapja"	50,375	
égbiztosítási osztály folyó számlán	1.112,538	15	Első magyar általános biztosító társaság "Tűzoltók segély-alapja"	71,251	
központi pénzkészlet	894,283	50	Elteljesített osztály folyó számlán	484,673	60
	85,066	97	1903. évi nyereség	1.949,036	35
	28.822,706	46		28.822,706	46

II. Életbiztosítási üzlet.

Negyvennegyedik évi zárszámla 1903. január 1-től december 31-ig.

KIADÁSOK.		BEVÉTELEK.			
	korona	fill.			
Teljesített kötvények díja	806,285	54	A múlt évből áthozott díjtartalék	80.615,611	09
Visszaváltott kötvényekért	1.702,864	51	Befolyt díjak: ez évben kiállított kötvények után	1.602,396	98
Hátrahagyott után kifizetett károsodás	3.284,845	62	az előbbi években kiállított kötvények után	12.209,804	95
Lejárt kihazasítási tőkékért	3.688,572	95	a biztosított tőke emelésére fordított nyeresémények	71,882	46
Kihazasít. biztosításoknál haláleset következt. díjvisszatérít.	81,487	97	illetékek	299,021	43
Függőben levő károk és díjvisszatérítések tartaléka	696,836	21	Mult évi függőben volt károk és díjvisszatérítések tartaléka	466,734	01
Függőben levő kihazasítási tőkék tartaléka	368,970	76	Mult évi függőben volt kihazasítási tőkék tartaléka	265,380	67
Eljárásokért	325,989	41	Kamatjótétel	3.647,947	03
Visszontbiztosítási díjak	415,947	18			
Bélyegadó	268,748	73			
Irodai bér, postadíjak, nyomtatványok, díj- és egyéb költs.	816,478	61			
Tiszt. fizetések	266,750	22			
Jóvedelmi adóért	31,062	23			
Orvosi díjakért	157,976	37			
Szerzési és díjnehajtási költségek	1.035,070	34			
Kisorsolt biztosítások tartaléka	12,000				
Behajthatlan tartozások leírása	26,646	81			
Díjtartalék ez év végén					
1903. évi nyeresémény					
		13.986,533	46		
		84.237,031	92		
		954,312	34		
		99.178,777	72		

VAGYON.		Mérlegszámla 1903. december 31-én.		TEHER.	
	korona	fill.		korona	fill.
Értékpapírok	75.224,258	kor. 30 fill. ugyanis:	Díjtartalék	80.061,490	kor. 74 fill.
7.038,300 kor. n. e. magyar kir. 4% os koronajáradék 99 koronával	6.969,987		levonva a viszontbiztosítási díjtartalékokot	1.823,558	82 fill.
12.175,500 " " " magy. földhitelint. 4% os záloglevelék 99 koronával	12.054,042		Biztosítási alap	930,588	68
15.052,600 " " " magy. földhit. 4% os talajjav. és sz. zálogl. 98 kor. 75 fill.	14.894,442	50	Kihazasítási tőkék nyereséménye	718,438	79
6.755,200 " " " magyar földhitelint. 4% os korona-zálogl. 99 koronával	6.687,648		Függőben levő károk és díjvisszatérítések tartaléka	606,836	21
9.328,400 " " " pesti magy. keresk. bank 4% os korona-zálogl. 98 kor. 75 fill.	9.211,795		Függőben levő kihazasítási tőkék tartaléka	368,970	76
26,000 " " " kisbirt. orsz. földhitelint. 4% os zálogl. 100 koronával	26,000		Tulaj. csoportok számlája	199,697	12
50,000 " " " kisbirtokosok orsz. földhitelint. 5% os zálogl. 100 kor.-val	50,000		Előre fizetett díjak 1904-1906 évekre	14,906	06
10,000 " " " magy. orsz. közp. takp. 4% os zálogl. (júni) 98 kor. 50 fill.-el	985,000		Fel nem vett nyeresémények 1922 évről	22	82
500,000 " " " magy. orsz. közp. takp. 4% os zálogl. (júni) 97 kor. 50 fill.-el	487,500		Kisorsolt biztosítások tartaléka	12,000	
898,000 " " " magy. orsz. közp. takarékp. 4% os zálogl. 100 koronával	898,000		Visszontbiztosító intézetek és masok követelése	187,371	01
4.453,000 " " " egyesült pesti fővárosi takarékp. 4% os zálogl. 98 kor. 50 fill.	4.386,205		1903. évi nyeresémény	954,312	34
100,000 " " " bevárosi takarékpénztár 4% os záloglevelét 100 koronával	600,000				
28,000 " " " pesti hazai első takarékp. egyes. 4% os záloglev. 90 kor.-val	27,720				
57,000 " " " pesti hazai első takarékp. egyes. 4% os záloglev. 90 kor.-val	71,214				
Magyar jelzálog-bank 4% os kölcsön 14 drb nyeres.-jegye 48 koronával	672				
4.980,000 kor. n. e. m. pénzügy. bank 4% os záloglevelét 98 kor. 75 fillérel	4.927,625				
522,000 kor. n. e. magyar jelz. bank 4% os zálogl. 100 koronával	522,000				
Hosszterezbánya-brezovai és piszki vashányadi vasuti els. kötvény	1.574,923	28			
7.960,000 kor. n. e. triest-parenzoi h. é. v. 4% os esedékes kötv. 98 kor. 50 fill.-el	7.870,150				
1.500,000 " " " "Hajdúhadházi" államadósság 4% os kötv. 100 koronával	1.500,000				
1.000,000 " " " "München Várkereszts.-Angelen-Anleite" 4% kötv. 100 kor.-val	1.000,000				
335,200 Laps. osz. 2% os ártalék és kamatai	344,631	52			
Tulaj. csoportok értékpapírjai: 199,700 kor. n. e. magy. kir. 4% os korona-járadék 99 koronával	197,703				
1903-ban esedékes kamatok	653,325	13			
Jelzálog kölcsönök	257,175	45			
Kötvény-kölcsönök	9.298,892				
Visszontbizt. kötvény kölcsönök	49,331	56			
A központ tartozása folyó számlán	484,073	96			
Vezér- és főügynökségek és mások tartozásai	2.393,870	21			
	88.230,925	71			

Budapest, 1903. december hó 31-én.

Az igazgatóság:
 Steiner Jenő, Rádó Harkányi Frigyes, Jeney Lajos, László Zsigmond, Szende Károly, aligazgató.
 Gergely Tódor, a központi könyvelés főnöke, gróf Zichy Sándor.

A fenti zárszámlákat és mérlegeket megvizsgálván, azokat a törvényben és az alapszabályokban meghatározott elvek szerint készültnek és azok egyes tételeit a fenti és egyéb könyvekkel teljesen megegyezőnek találtuk.

A felügyelő-bizottság: Burchard-Belaváry Konrád, Németh Titusz, Rádó Zoltán, Gy. Géza.

Tapolczai főügynökség: Id. Leszner Mór.

Nyomatott Löwy B. gyorssajtójan Tapolczán.